

# ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.  
Съ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ банкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Ersteht wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.  
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Appographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 40.

Среда 11. Апрѣля. — Mittwoch, 11. April

1873.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

Извѣстный Отдѣлъ. Locale Mittheilung.

#### О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Управляющій акцизными сборами Лифляндской губерніи статскій совѣтникъ Веймаръ назначенъ 23. Марта сего года Вице-Директоромъ Департамента неокладныхъ сборовъ. № 450.

Младшій ревизоръ Лифляндскаго акцизнаго Управленія надворный совѣтникъ Денъ г. Министромъ Финансовъ 29. дня Марта с. г. назначенъ Управляющимъ акцизными сборами Лифляндской губерніи. № 463.

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора канцелярскій чиновникъ Рижской Управы Благочинія коллежскій секретарь Флейшеръ 3. сего Апрѣля назначенъ журналистомъ сей Управы Благочинія. № 1557.

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора отставной коллежск. секретарь Эдуардъ Гиргенсонъ 3. сего Апрѣля опредѣленъ помощникомъ квартального надирателя Рижской Городской Полиціи. № 1559.

По вѣдомству Лифляндской Казенной Палаты уволенъ согласно прошенію по домашнимъ обстоятельствамъ отъ службы помощникъ бухгалтера Ревизскаго Отдѣленія титулярный совѣтникъ Ливанскій. № 310.

По вѣдомству Лифл. Казенной Палаты указомъ Правительствующаго Сената (по Департаменту Герольдіи) отъ 21. Декабря 1872 г. за № 205 произведены за выслугу лѣтъ:

Въ коллежскіе совѣтники: начальникъ отдѣленія Казначейства Палаты Иванъ Портанъ со старшинствомъ съ 1. Декабря 1870 года.

Въ надворные совѣтники: старшій бухгалтеръ Лифляндскаго Губернскаго Казначейства Оттонъ Еленскій со старшинствомъ съ 14. Декабря 1871 года.

Въ коллежскіе ассессоры: помощники казначеевъ, Губернскаго Эмилъ Сикардъ и Венденскаго Эмилъ Шулинусъ со старшинствомъ: первый съ 1. Юня и послѣдній съ 27. Января 1872 г.

Въ титулярные совѣтники: чиновникъ особыхъ порученій Палаты для наблюденія за правильнымъ производствомъ торговли и промысловъ Оттонъ Ратцкій и бухгалтеръ Арнебургскаго уѣднаго казначейства Готгардъ Вальднеръ со старшинствомъ: первый съ 26. Марта 1871 и послѣдній съ 6. Ноября 1870 года.

Въ коллежскіе секретари: класиръ Губернскаго Казначейства Гейнрихъ Сикардъ, канцелярскій чиновникъ того же Казначейства Петръ Менгеръ и помощникъ Дерптскаго уѣднаго казначея Карлъ Шванъ со старшинствомъ: первый съ 1. Августа 1871 года, второй съ 11. Января 1871 года и послѣдній съ 30. Января 1872 года.

Въ губернскіе секретари: канцелярскій чиновникъ Палаты Артуръ Шланттеръ со старшинствомъ съ 13. Декабря 1871 года и

Въ коллежскіе регистраторы: Казначействъ: губернскаго бухгалтера Юсепъ Плоттоскій и канцелярскій служитель Владимиръ Степановъ и уѣдныхъ: Дерптскаго бухгалтера Карлъ Тойхманъ и Венденскаго бухгалтера Рудольфъ Зандбергъ со старшинствомъ: первый съ 23. Сентября 1869 г., второй съ 3. Марта 1872 года и послѣдній съ 6. Ноября 1871 года. № 324.

Der Dirigende der Livländischen Gouvernements-Necksteuern Staatsrath Weymar ist zum Vice-Director des Departements der indirecten Steuern ernannt worden. №. 450.

Der jüngere Resident der Livländischen Gouvernements-Necksteuern Verwaltung Hofrath Dehn ist von dem

Herrn Finanzminister am 29. März c. zum Dirigenden der Necksteuern des Livländischen Gouvernements ernannt worden. №. 463.

Von dem stellv. Livländischen Herrn Gouverneur ist der Kanzlei-Beamte der Riga'schen Polizei-Verwaltung Coll.-Secretair Fleischer am 3. April c. zum Journalisten dieser Polizei-Verwaltung ernannt worden. №. 1557.

Von dem stellv. Livländischen Herrn Gouverneur ist der dim. Coll.-Secretair Eduard Girsensohn am 3. April c. als Quartallöffiziersgehilfe der Riga'schen Polizei angestellt worden. №. 1559.

Im Ressort des Livl. Kameralhofes ist der Buchhaltersgehilfe der Revisionabtheilung Titulairrath Ljawnanski seiner Bitte gemäß häuslicher Umstände halber des Dienstes entlassen. №. 319.

Im Ressort des Livländischen Kameralhofes sind zufolge Senatsaufsazes (Heroldie departement) vom 21. December 1872 Nr. 205 nach Ausdienung der Jahre nachstehende Beamte zum nächstfolgenden Classenrang befördert worden:

Zum Collegienrath: der Chef der Rentei-Abtheilung Johann Porthan m. A. vom 1. Decbr. 1870.

Zum Hofrath: der ältere Buchhalter der Livl. Gouv.-Rentei Otto Jelencki m. A. v. 14. Decbr. 1871.

Zum Collegienassessor: der Gouv.-Rentmeistergehilfe Emil Sicaardt m. A. vom 1. Juni 1872 und der Wendensche Rentmeistergehilfe Emil Schulinius m. A. vom 27. Januar 1872.

Zum Titulairrath: der Beamte zu besonderen Aufträgen beim Kameralhofe zur Beaufsichtigung des gesegneten Handels- und Gewerbebetriebes Otto Nafky m. A. vom 26. März 1871 und der Buchhalter der Arensburgschen Kreisrentei Gotthard Waldner m. A. vom 6. November 1870.

Zum Collegiensecretair: der Kassirer der Gouvernementsrentei Heinrich Sicaardt, m. A. vom 1. August 1871, der Kanzlei-Beamte derselben Rentei Peter Wegger m. A. vom 11. Januar 1871 und der Rentmeistergehilfe der Dorpat'schen Kreisrentei Carl Schwan m. A. vom 30. Januar 1872.

Zum Gouvernementssecretair: der Kanzlei-Beamte der Palate Arthur Schlütter m. A. vom 13. December 1871 und

Zum Collegienregistrator: der Buchhalter der Gouv.-Rentei Joseph Piotrowski m. A. vom 23. September 1869, der Kasseioffiziant derselben Rentei Vladimir Stepanow m. A. vom 3. März 1872, und die Buchhalter der Dorpat'schen Kreisrentei Carl Zeichmann und der Wendenschen Kreisrentei Rudolph Sandberg beide m. A. vom 6. November 1871. №. 324.

#### Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

#### Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Autorität.

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено купцу Карлу Фридриху Гольмбергу продолжать на свой счетъ подъ прежнею фирмою „В. Л. Антиповъ“ бумажную фабрику купеческой вдовы Аполлиаріи Николаевны Антиповой, состоящаго въ 1. части Московскаго форштадта въ 3. кварталѣ въ домѣ подъ № 352, а по новому раздѣленію на Карловской улицѣ подъ полиц.-№ 222. № 968.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Carl Friedrich Holmberg genehmigt worden, die alhier im I. Theile der Moskauer Vorstadt 3. Quart. sub Pol.-Nr. 352, nach der neuen Eintheilung aber an der Karlsstrasse sub Pol.-Nr. 222 bestehende Papierfabrik der Wittve Apollinaria Nicolajewa Antipow für eigene Rechnung unter der bisherigen Firma „W. L. Antipow“ fortzuführen. №. 968.

1. Ноября прошлаго года въ Черновицы прибылъ съ паспортомъ, выданнымъ Княжеско-Румынскимъ Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ, отъ 18. (30) Октября того же года за № 1179, и засвидѣтельствованнымъ Императорскимъ Россійскимъ Консульствомъ въ Яссахъ 18. числа того же мѣсяца за № 2714, называющійся уроженцемъ г. Яссы Янко Вигдеръ, имѣвшій при себѣ русскихъ процентныхъ бумагъ и кредитныхъ билетовъ на 5210 руб., который, по подозрѣнію въ ложномъ именоваіи себя означеннымъ именемъ и въ преступномъ приобрѣтеніи тѣхъ денегъ былъ задержанъ и подвергнутъ тюремному заключенію.

Въ виду сего Черновицкій Угловный Судъ просилъ Императорское Россійское Консульство собрать свидѣнія не происходитъ ли означенный Вигдеръ изъ русскихъ подданныхъ и не были ли похищены у кого либо означенныя деньги.

Примѣты Вигдера: лѣта 26, ростъ средній, волосы русые, глаза каріе, борода короткая, рыжая.

О вышеизложенномъ, согласно циркуляру Министерства Внутреннихъ Дѣлъ и съ указаніемъ на нижеслѣдующую вѣдомость о найденныхъ при Вигдерѣ денежныхъ бумагахъ, симъ доводится исправляющимъ должность Лифляндскаго Губернатора до всеобщаго свѣдѣнія съ тѣмъ, чтобы всякій, кто можетъ доставить какія либо свѣдѣнія относительно личности задержаннаго и похищенія означенныхъ денежныхъ бумагъ, заявивъ таковыя свѣдѣнія подлежащему мѣстному полицейскому мѣсту, которое за тѣмъ съ своей стороны обязано представить о томъ надлежащее донесеніе Начальнику Лифляндской губерніи.

#### Вѣдомость

о найденныхъ при Яковѣ Вигдерѣ, изъ Яссы, русскихъ кредитныхъ билетахъ и другихъ денежныхъ бумагахъ.

| Названіе бумагъ.  | Русскими рублями. |
|---|-------------------|
| Квитанція на вклады, данная въ Москвѣ 12. Августа 1872 г. № 36785 лит. 5' |                   |
| 5 1/2 % на . . . . .  | 1000              |
| Квитанція на вклады, данная въ Москвѣ 1. Сентября 1872 г. № 37181 лит. 5' |                   |
| 5 1/2 % . . . . .   | 450               |
| Билетъ внутр. съ выигр. займа 1864. 13 Серія 0929 № 21 . . . . .          | 100               |
| Билетъ внутр. съ выигр. займа 1866. Серія 04900 № 23 . . . . .            | 100               |
| Госуд. кредитн. билетъ А/В 7484 въ . . . . .                              | 100               |
| „ „ „ А/В 21786 „ . . . . .   | 100               |
| „ „ „ А/Г 39546 „ . . . . .   | 100               |
| „ „ „ А/И 87297 „ . . . . .   | 100               |
| „ „ „ А/Г 93703 „ . . . . .   | 100               |
| „ „ „ А/И 105540 „ . . . . .  | 100               |
| „ „ „ А/З 109230 „ . . . . .  | 100               |
| „ „ „ А/В 112159 „ . . . . .  | 100               |
| „ „ „ А/Г 151402 „ . . . . .  | 100               |
| „ „ „ А/Г 191306 „ . . . . .  | 100               |
| Серія № 26053 „ . . . . .   | 50                |
| „ „ 25094 „ . . . . .   | 50                |
| „ „ 129503 „ . . . . .  | 50                |
| „ „ 1380309 „ . . . . .   | 50                |
| „ „ 1380310 „ . . . . .   | 50                |
| „ „ 1380311 „ . . . . .   | 50                |
| „ „ 1380312 „ . . . . .   | 50                |

| Названия бумагъ. |         | Русские<br>рублями. |  |
|------------------|---------|---------------------|--|
| Серия            | №       |                     |  |
|                  | 1380313 | 50                  |  |
| "                | 13-0316 | 50                  |  |
| "                | 1380314 | 50                  |  |
| "                | 1440311 | 50                  |  |
| "                | 1454834 | 50                  |  |
| "                | 1454979 | 50                  |  |
| "                | 1454980 | 50                  |  |
| "                | 1454981 | 50                  |  |
| "                | 1454983 | 50                  |  |
| "                | 1454988 | 50                  |  |
| "                | 1556808 | 50                  |  |
| "                | 155741  | 50                  |  |
| "                | 1557744 | 50                  |  |
| "                | 1557748 | 50                  |  |
| "                | 1557750 | 50                  |  |
| "                | 1557751 | 50                  |  |
| "                | 1557753 | 50                  |  |
| "                | 1557754 | 50                  |  |
| "                | 1557755 | 50                  |  |
| "                | 1557756 | 50                  |  |
| "                | 1557758 | 50                  |  |
| "                | 1557759 | 50                  |  |
| "                | 1557761 | 50                  |  |
| "                | 1557763 | 50                  |  |
| "                | 1557764 | 50                  |  |
| "                | 1557765 | 50                  |  |
| "                | 1557766 | 50                  |  |
| "                | 1557768 | 50                  |  |
| "                | 1557778 | 50                  |  |
| "                | 1557779 | 50                  |  |
| "                | 1557780 | 50                  |  |
| "                | 1557900 | 50                  |  |
| "                | 2550450 | 50                  |  |
| "                | 3156757 | 50                  |  |
| "                | 3413878 | 50                  |  |
| "                | 3791451 | 50                  |  |
| "                | 8083604 | 50                  |  |
| "                | 8083605 | 50                  |  |
| "                | 8083607 | 50                  |  |
| "                | 8083608 | 50                  |  |
| "                | 8083609 | 50                  |  |
| "                | 8615934 | 50                  |  |
| "                | 8615935 | 50                  |  |

Одинъ разорванный кредитный билетъ . . . № 846806 . . . 10  
Итого . . . 5210  
№ 2174.

Am 1. November v. J. war in der Stadt Czernowitz ein Mann eingetroffen, der sich für einen Eingeborenen der Stadt Jassy Namens Janko Wiegder ausgab und mit einem Passe versehen war, der vom Fürstlich-Rumänischen Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten vom 18. (30.) October desselben Jahres ausgestellt und von Kaiserlich-Russischen Consulat in Jassy am 18. desselben Monats unter Nr. 2714 visirt worden. Er hatte Russische Rententrägende Papiere und Credit-Billete im Betrage von 5210 Rubel bei sich, und ward, wegen Verdachtes, sich fälschlich den obgedachten Namen gegeben und jene Gelder verbrecherisch sich angeeignet zu haben, — angehalten und der gefänglichen Haft unterzogen.

In Folge dessen hat das Czernowitzer Criminal-Gericht das Kaiserlich-Russische Consulat ersucht, Nachrichten darüber einzuziehen, ob der erwähnte Wiegder nicht ein russischer Unterthan ist und die obgedachten Gelder etwa irgend Jemand entwendet worden sind.

Kennzeichen des angeblich aus Jassy gebürtigen Wiegder sind: Alter 26 Jahr; Wuchs mittler; Haare braun; Augen braun; Bart kurz, röthlich.

Obiges wird, in Folge desfallsigen Circulars des Ministeriums des Innern und mit Hinweisung auf das unten folgende Verzeichniß der bei dem Wiegder vorgefundenen Gelddocumente vom stellv. Vösländischen Gouverneur desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, bei dem Ersuchen, daß diejenigen, welche hinsichtlich der Person des Verhafteten und Abhandenkommens dieser Gelddocumente irgend welche Nachrichten ertheilen könnten, der betreffenden örtlichen Polizeibehörde darüber Anzeige machen, — wonächst diese Behörde ihrerseits verpflichtet wird, dem Gouvernements-Chef den gehörigen Bericht hierüber abzustatten.

Verzeichniß

der bei dem Janko Wiegder aus Jassy gefundenen russischen Credit Billete und andern Gelddocumente.

| Anzeige der Dokumente.            |   | Nach russischen Rubeln. |           |
|-----------------------------------|---|-------------------------|-----------|
| Einlage-Schein                    | ertheilt in Moskau, 12. August 1872 Nr. 36185   | lit 5 1/2 %             | über 1000 |
| Einlage-Schein                    | ertheilt in Moskau, 1. September 1872 Nr. 37181 | lit 5 1/2 %             | 450       |
| Billet der innern Prämien-Anleihe | 1864 13   |                         |           |
| Serie 0929                        | Nr. 21  |                         | 100       |
| Billet der innern Prämien-Anleihe | 1866  |                         |           |
| Serie 04900                       | Nr. 23  |                         | 100       |
| Reichsbank-Billet                 | A/B 7484  | über                    | 100       |
| "                                 | A/B 21786                                       | "                       | 100       |

| Anzeige der Dokumente.        |            | Nach russischen Rubeln. |     |
|-------------------------------|------------|-------------------------|-----|
| Reichsbank-Billet             | A/G 39546  | "                       | 100 |
| "                             | A/N 87297  | "                       | 100 |
| "                             | A/G 93703  | "                       | 100 |
| "                             | A/J 105540 | "                       | 100 |
| "                             | A/Z 109230 | "                       | 100 |
| "                             | A/B 112159 | "                       | 100 |
| "                             | A/G 151402 | "                       | 100 |
| "                             | A/G 191806 | "                       | 100 |
| Serie                         | Nr. 26053  | "                       | 50  |
| "                             | " 25094    | "                       | 50  |
| "                             | " 129503   | "                       | 50  |
| "                             | " 1380309  | "                       | 50  |
| "                             | " 1380310  | "                       | 50  |
| "                             | " 1380311  | "                       | 50  |
| "                             | " 1380312  | "                       | 50  |
| "                             | " 1380313  | "                       | 50  |
| "                             | " 1380316  | "                       | 50  |
| "                             | " 1380318  | "                       | 50  |
| "                             | " 1440311  | "                       | 50  |
| "                             | " 1454834  | "                       | 50  |
| "                             | " 1454979  | "                       | 50  |
| "                             | " 1454980  | "                       | 50  |
| "                             | " 1454981  | "                       | 50  |
| "                             | " 1454983  | "                       | 50  |
| "                             | " 1454988  | "                       | 50  |
| "                             | " 1556808  | "                       | 50  |
| "                             | " 155741   | "                       | 50  |
| "                             | " 1557744  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557748  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557750  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557751  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557753  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557754  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557755  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557756  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557758  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557759  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557761  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557763  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557764  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557765  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557766  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557768  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557778  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557779  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557780  | "                       | 50  |
| "                             | " 1557900  | "                       | 50  |
| "                             | " 2550450  | "                       | 50  |
| "                             | " 3156757  | "                       | 50  |
| "                             | " 3413878  | "                       | 50  |
| "                             | " 3791451  | "                       | 50  |
| "                             | " 8083604  | "                       | 50  |
| "                             | " 8083605  | "                       | 50  |
| "                             | " 8083607  | "                       | 50  |
| "                             | " 8083608  | "                       | 50  |
| "                             | " 8083609  | "                       | 50  |
| "                             | " 8615934  | "                       | 50  |
| "                             | " 8615935  | "                       | 50  |
| Ein etgerissenes Creditbillet | Nr. 846806 | "                       | 10  |
| Zusammen . . . 5210           |            | Nr. 2174.               |     |

На основании приговора уголовного отделения Рижскаго Магистрата отправленъ на одинъ годъ въ Псковское исправительное арестантское отделение съ отсылкою потомъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Робертъ Рейманъ, который примѣтами: рост. 2 ар. 5 7/8 верш., тѣлосложеніе здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые, глаза сѣрые, носъ широкій, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице продолговатое, отъ роду ему около 21 года; особенныхъ примѣтъ нѣтъ.

Людоедское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, явиться съ нимъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 1034. 1

Ауф Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Rathes ist der Bagabund Robert Reiman auf ein Jahr in die Pleskauische Corrections-Arrestanten-Vorrichtung abgefertigt und später nach Sibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 5 7/8 Weich. groß, von kräftigem Körperbau, hat blondes Haupthaar, dergleichen Augenbrauen, grade Augen, eine breite Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein volles Gesicht, ist ungefähr 21 Jahre alt; besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Vösländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem B. Hare bekannt gemacht, damit dergentz, welcher irgend welches Recht auf diesen Bagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anvertrauten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom

letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1034. 1

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Бекантмачуноуи verschiedene Behörden und amtlicher Personen.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende, verdächtigen Leuten abgenommene Sachen eingeliefert worden sind und zwar: ein 25 Rubelschein, 2 Ringe Drath, 1 kleine hölzerne Treppe, 1 Bündel enthaltend Wäsche und zwar: mehrere Kinderschuhen, Laten, Frauen-Nachtsachen, Frauenhosen, Frauenhemde, Servietten, Schnupstücher, Rißenbezüge, Kinderstrümpfe, Schürzen, Handtücher und einige Lappen, sowie folgende, auf der Straße gefundene Sachen, als: 1 silbernes, vergoldetes Armband, 1 Papierschnitzel, enthaltend einige seidene Schleifen und 1 Halsbinde, 1 alter Boi-Rock und 1 Paar Hosen.

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden hierdurch aufgefordert, behufs Erlangung ihres resp. Eigenthums binnen gesetzlicher Frist mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 3022. 2  
Riga, Polizei-Verwaltung den 30. März 1873.

Da der Innungsmatrose Jegor Arro zur Anzeige gebracht hat, daß ihm sein Innungsбилет d. d. 7. Mai 1871 Nr. 19 verloren gegangen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, sowie Guts- und Gemeinde-Verwaltungen des Vösländischen Gouvernements vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung erbenst ersucht, demselben das erwähnte Билет im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen. Nr. 1554. 2  
Riga, den 28. März 1873.

Demnach bei der Oberdirection der Vösländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Kreisdeputirte Eduard Baron von Tiefenhausen auf das im Rigaschen Kreise und Sissigalschen Kirchspiele belegene Gut Weissensee um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird Solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 676. 1  
Riga, den 26. März 1873.

Von der Lemsaichen Steuerverwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß behufs Ableistung der Rekrutenleistung pro 1872 eine Rekrutenloosung der Stadt Lemsaichen Bürger- und Arbeitergemeinde und zwar der 2. Classe am 8. Mai 1873 stattfinden wird. Alle im rekrutenpflichtigen Alter der 2. Classe stehenden zur Lemsaichen Bürger- und Arbeitergemeinde gehörigen Personen, als namentlich:

- Wasilji Nicolajew Stara
- Aleksi Sameljew Rejenzov
- Ivan Fedorow Schukow
- Gisla Ameljanow Schirai
- Maxim Stepanow Loß
- Fedor Grigorjew Lawrow
- Jesim Aleksejew Barotfin
- Jerdofim Wasiljew Kistfin
- Andrei Wasiljew Kistfin
- Peter Fedorow Dolgoi
- Nikita Gegerow Waslawow
- Doroſei Sergejew Beroff

werden demnach aufgefordert, am bezeichneten Loosungstermine, versehen mit den nöthigen Taufzeugnissen und von den competenten Behörden und Autoritäten etwa ausgefertigten Attestaten, aus denen die gesetzlichen Exemptionsgründe sich ergeben, unausbleiblich vor dieser Steuerverwaltung zu erscheinen. Nr. 70. 3

Lemjal, Steuerverwaltung den 3. April 1873.

Von dem Gemeindegerrichte des im Fellinschen Kreise und Fellinschen Kirchspiele belegenen publ. Gutes Klein-Röppo wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge hohen B.-H. Befehles einer Erlauchten Vösländischen Gouvernements-Verwaltung die in dieser Gemeinde zum Verkauf von Rekruten gebildete Casse aufzulösen ist, als werden alle außerhalb der Gemeinde lebende Cassemittglieder, bei Vermeidung der Präclusion, desmittelst aufgefordert, unausbleiblich am 5. Mai c. Vormittags 10 Uhr, zur Bewerkstelligung eines förmlichen Liquidationsverfahrens, sich bei diesem Gemeindegerrichte einzufinden. Nr. 24. 3  
Klein-Röppo am 28. März 1873.

Wenn dem Fleischermeister Wilhelm Joost in Oberpahlen zufolge diese Verfügung bis auf Weiteres das Dispositions- resp. Veräußerungsrecht über seine beweg- und unbewegliche Habe entzogen worden, — so wird solches hierdurch bekannt gemacht, damit sich Jeder vor Schaden und Nachtheil hüte.  
Kauershof, im 5. Bernauschen Kirchspietsgerichte am 26. März 1873. Nr. 495. 2

Ka tas pee schijs walsis peeberriga, Pechter Sarria, lurrum no 18. Januar s. g. ar Nr. 1. Paffe ischobta, kurra wezzum eelsch walsis rullim (par jaunu) eelstu kusch wehl ne by eelsch pirmas rekrutu klasse, bet pehz zur ismellechana atrasts winna rittigs wezzum kas geld eelsch pirmas rekrutu klasse, bet kad to wansch dabbujis sinnacht tad wansch tuhlin ischobts teifomka kad us Rigu buhs eei; Uj to tohp wiffas pilsehtu un semju polizelias luhgata, kur un walsis waldischana luhgata kas fur tas Pechter Sarrihts atrastohs ar tahou wahrdu un Passes ar Nr. 1 Paffe lishd 1. Januar 1874, no 21½ gaddu woz pasmels no auguma to tuhlin par arrastanti schai walsis waldischana peesuhlt.  
Rahmul mulichas, pagasta waldischana tai 30. März 1873. Nr. 107. 3

No Sweiweema walsis waldibaa, Rigas-Walmeeras kreije un Leel-Sallazes draudse, teel ar scho wiffem, kam ar to datta sinnamu darrits ka no schijs deenas fahloht passas un pahrratu ischobschana galwas naubas fanemschana un wiffas tahdas darrischanas tif weenigi man bagas ischarritas tiks un jittas deenas peenafomai atraiditi tiks.  
Sweiweema walsis waldibaa, 22. März 1873. Nr. 71. 1

### Проклама. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das von dem verstorbenen Director des Rigaschen Comptoirs der Reichsbank, Herrn Staatsrath und Ritter Johannes von Pratorius hinterlassene und von demselben am 21. October 1868 zur Aufbewahrung hieselbst versiegelt eingelieferte Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Theil I Art. 311 Pkt. 7 und Art. 314 Pkt. 6 und Thl. III Art. 2451 alhier bei diesem Hofgerichte am 7. Mai d. J. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich entsegelt und verlesen werden wird und daß Diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament des weiland Herrn Staatsrath und Ritters Johannes von Pratorius aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der hierdurch vorgeschriebenen peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der obervähnten Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautharen und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentklage auszuföhig zu machen haben, wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.  
Nr. 1843. 3  
Riga-Schloß, den 30. März 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ic. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Arendators Andreas Schmidt und in Grundlage des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification der, angezeigtmaßen dem Arendator Andreas Schmidt abhanden gekommenen und von ihm trotz unablässiger Bemühungen nicht wieder zu erlangen gewesenem Krepstororiginale nachstehender Obligationen, als:

1) der von dem dimittirten Garderittmeister Moriz Graf von Mengden am 10. October 1867 zum Besten des Kirchspietsrichters und Ritters Gustav Baron Krüdenner über ein Darlehn von 4000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kauershof ausgestellt, am 24. October 1867 sub Nr. 675 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 17. September 1869 sub Nr. 1745 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben erteilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2211 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungserklärung, eodem die mit einer am 1. December 1869 hieselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancoceßion versehenen hypothekarischen Obligation;  
2) der von demselben am 10. October 1867 u. v. Besten des Kirchspietsrichters Gustav Baron

Krüdener über ein Darlehn von 7000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kauershof ausgestellt, am 24. October 1867 sub Nr. 678 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 17. September 1869 sub Nr. 1746 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben erteilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2210 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungserklärung, eodem die mit einer am 1. December 1869 hieselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancoceßion versehenen hypothekarischen Obligation;  
3) der von demselben am 20. November 1867 zum Besten des Kreisgerichtsaffessors Magnus von Lorflus über ein Darlehn von 5000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kauershof ausgestellt, am 23. November 1867 sub Nr. 716 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 4. Januar 1868 sub Nr. 44 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben erteilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2212, vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungserklärung, eodem die mit einer am 1. December 1869 hieselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancoceßion versehenen hypothekarischen Obligation;

4) der von demselben am 20. November 1867 zum Besten des Kreisgerichtsaffessors Magnus von Lorflus über ein Darlehn von 4000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kauershof ausgestellt, am 23. November 1867 sub Nr. 714 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 4. Januar 1868 sub Nr. 42 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten; hiernächst von dem Arendator Andreas Schmidt als Inhaber, nach von demselben erteilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2214 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungserklärung, eodem die mit einer am 1. December 1869 hieselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancoceßion versehenen hypothekarischen Obligation und

5) der von demselben am 20. November 1867 zum Besten des Kreisgerichtsaffessors Magnus von Lorflus über ein Darlehn von 6000 Rbl. S. unter Verpfändung des Gutes Kauershof ausgestellt, am 23. November 1867 sub Nr. 717 auf dasselbe ingrossirten, laut Attestats des Wolmarschen Rathes vom 4. Januar 1868 sub Nr. 45 und hofgerichtlichen Vermerks vom 30. September 1869 vom ursprünglichen Gläubiger in blanco cedirten, hiernächst von dem Arendator Andreas Schmidt, als Inhaber, nach von demselben erteilter und am 26. November 1869 sub Nr. 2213 vom Wolmarschen Rathe attestirter Einwilligungserklärung, eodem die mit einer am 1. December 1869 hieselbst beim Hofgerichte vermerkten Blancoceßion versehenen hypothekarischen Obligation — Einwendungen oder Ansprüche auf dieselben als deren etwaige Inhaber formiren zu können verneinen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 27. August 1873 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Aelamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen alhier bei dem Livl. Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und auszuföhig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß beim Ausbleiben etwaiger obervähnter Einwendungen und Ansprüche, nach Ablauf der vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren ferneren etwaigen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcluidirt, demnächst auch die oben sub 1, 2, 3, 4 & 5 aufgeführten Krepstororiginale für mortificirt und in keiner Weise mehr gültig erkannt und an Stelle dieser angezeigtmaßen abhanden gekommenen neue, die Originale vertretende Forderungs-Urkunde an den Supplicanten ausgereicht werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.  
Nr. 1059. 1  
Riga-Schloß, den 27. Februar 1873.

Von dem Kaufmann Leib Schapiro ist bei dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga darauf angetragen worden, zur Mortification des dem Impetranten Leib Schapiro von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium im XII. Monat 1872, über die geschene Einzahlung einer Cautionssumme von 5000 Rbl. S. M. behufs Vörsicherung des zwischen dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium und dem Impetranten Leib Schapiro abgeschlossenen Vertrages über den Bau der Hafendammbevestigungen in Mählgraben auszustellen und von dem Cancellisten des Rigaschen Stadt-

Cassa-Collegiums, E. Schilling unterzeichneten Depostalscheins, da ihm dieser Depostalschein abhanden gekommen, ein Proclam ergehen zu lassen.  
Solchemnach werden Alle und Jede, welche an diesen Depostalschein irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf den Grund der Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hiemit aufgefordert, sich mit ihren bezüglichen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 20. September 1873 bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, und ihre Ansprüche zu documentiren, und auszuföhren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclufionsfrist der in Rede stehende Depostalschein als erloschen und nicht mehr gültig anerkannt werden wird.  
Nr. 169. 3  
Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte den 20. März 1873.

Demnach von Einem Wohlbeden Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des hiesigen Hausbesizers Ernst Christian Gerling nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den obgenannten Creditar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, denselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitze von dem Gemeinschuloner gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 6. September 1873 und hzo. während der darnach von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden drei Allegationstermine, mithin spätestens bis zum 4. October 1873 bei dieser Eblen Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclufionsfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren aber nach den Gesetzen verfahren werden.  
Nr. 354. 2

So geschehen zu Riga, in der I. Section des Landvogteigerichts den 6. März 1873.

Nachdem in Arrest- und Wechselklage-Sachen des Herrn Advocaten Carl Hedenström, als Incaasso Mandators des Kaufmanns Moriz Schloß in Stockholm, Impetranten und Wechselklägers, wider den Rigaschen Kaufmann Israel Hirsch Berkowicz, Impetranten und Wechselbeklagten, Eine Kaiserlich Rigasche Polizei-Verwaltung auf die beschaffte Requisition die Mittheilung gemacht hat, daß der genannte Impetrant und Wechselbeklagte weder in Riga anwesend, noch dessen Aufenthaltsort zu ermitteln gewesen sei, wird auf Antrag des Impetranten und Klägers der Kaufmann Israel Hirsch Berkowicz von der II. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmitlelt aufgefordert und angewiesen, sich binnen peremptorischer Frist von sechs Monaten a dato bei diesem Gerichte in Person zu stellen oder sich durch einen gehörig instruirten und legitimirten Bevollmächtigten vertreten zu lassen, um sich auf die wider ihn angebrachten Wechselklagen zu erklären, gleichzeitig auch etwaige Einwendungen gegen den impetirten Verbot auf sein, des Beklagten, Immobilien vorzubringen, widrigenfalls nach Ablauf der Präclufionsfrist von sechs Monaten er der gegen ihn angestellten Wechselklagen für geständig erachtet, der impetirte Verbot für gerechtfertigt erkannt und die Execution wider sein Vermögen und seine Person verfügt und vollstreckt werden wird.  
Nr. 238. 2

Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogteigerichts den 20. März 1873.

Nachdem von Einem Wohlbeden Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga in der bei dem Vogteigerichte anhängigen General-Concursache des unter der Firma: Friedrich Schröder gehandelt habenden hiesigen Kaufmanns August Friedrich Christoph Schröder, ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores nachgegeben worden, werden von dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga Alle und Jede, die an den genannten Gemeinschulner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder denselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert, und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafbestimmungen, angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der





alsdann anzuberaumenden Allegations-Termine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren, nach Ablauf dieser Präklusivfrist, mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der in Rede stehenden Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 141. 1

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, d. 8. März 1873.

Vom Rathe der Stadt Werro wird besmit-  
telt bekannt gemacht, daß bei demselben am 11.  
Mai d. J. zur gewöhnlichen Sitzungszeit das ver-  
storbene Herr Moritz Rink und dessen annoch  
lebender Ehegattin Alexandra Clementine Rink ge-  
borenen Richter eröffnet und zu allgemeiner Wis-  
senschaft verlesen werden soll. Zugleich werden  
alle Diejenigen, welche gegen solches Testament zu  
sprechen gesonnen sein sollten, hierdurch angewiesen,  
ihre desfallsige Einsprache bei Verlust alles wei-  
teren Rechts dazu innerhalb der peremptorischen Frist  
von einem Jahre und sechs Wochen a dato der  
Testamentspublication in gesetzlich zulässiger Art  
bei diesem Rathe zu verlaublichen und rechtlich zu  
begründen. Nr. 328. 3

Werro-Rathhaus, den 30. März 1873.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt  
Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den  
Nachlaß des hieselbst mit Hinterlassung eines  
Testaments verstorbenen, gewesenen Schriftführers  
Carl Theodor Berner unter irgend einem Rechts-  
titel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen,  
oder aber das Testament des gedachten Herrn C.  
Theodor Berner anfechten wollen, und mit solcher  
Anfechtung durchzubringen sich getrauen sollten, —  
hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten  
a dato dieses Proclams, also spätestens am 3.  
September 1873 bei diesem Rathe zu melden und  
hieselbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu  
begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen  
Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun,  
bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf  
dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments-  
und Nachlasssache mit irgend welchem Ansprüche  
gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll,  
wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu  
richten hat. Nr. 337. 1

Dorpat-Rathhaus, am 3. März 1873.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt  
Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den  
Nachlaß der hieselbst mit Hinterlassung eines  
Testaments verstorbenen Frau Anna Schumann  
geborenen Fald unter irgend einem Rechtstitel  
gegründete Ansprüche erheben zu können meinen,  
oder aber das Testament der gedachten Frau Anna  
Schumann anfechten wollen, und mit solcher An-  
fechtung durchzubringen sich getrauen sollten, —  
hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten  
a dato dieses Proclams, also spätestens am 3.  
September 1873 bei diesem Rathe zu melden und  
hieselbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu  
begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen  
Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun,  
bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf  
dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments-  
und Nachlasssache mit irgend welchem Ansprüche  
gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll,  
wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu  
richten hat. Nr. 339. 1

Dorpat-Rathhaus, am 8. März 1873.

Wisseem kam to sinnat wafabsetu teel zaur  
scho fludinats, la tafs schennes walsts lohjeelis  
Jahn Ithwan konkurst krittis, kamdeht tad wiissi  
kam lahdes prassifchanas no Jahn Ithwan heb  
arri malfaschanas buhtu usajinatti teel, to triju  
mehneschu laika t. i. libdj 19. Juny f. g. pee  
schahs walsts teefas peemelbet, wehlaki wairs ne-  
weens klausits tifs. Nr. 121. 3

Dhdsenes walsts teefa tai 19. März 1873.

Kad tas scha pagasta lohjeelis, Dhgres-trohd-  
senekes Bernhard Elke irr mirris, tad teel zaur  
scho wiissi wianna parahdu bewoji un nehmeji usaj-  
inatti, no appafschä raklitas deenas slaitoht 3 meh-  
neschu laika pee schahs pagasta teefas peeteittees.  
Wehlaki neweens netaps peenemts un ar parahdu  
flehepeem pehz liffuma isdarrihs. Nr. 119. 2

Ischelles pagasta teefa, 14. Marta 1873.

Kad tas Aufakalna muishas pagasta (Dschre-  
benes draufse) Alspals mahjas gruntineels Jahn  
Pauga irr mirris, tad teel zaur scho wiissi wianna  
parahdu bewoji un nehmeji usajinatti, diwu meh-  
neschu laika, tas irr libdj 15. Mai 1873 gabda

pee schahs pagasta-teefas peeteittees. Pehz notez-  
zejuscha termino neweens netifs wairs peenemts;  
bet ar parahdu flehepeem pehz liffuma isdarrihs.  
Aufakalna walsts teefa, tai 15. Marta 1873.  
Nr. 85. 2

Kad tas Wez-Peebalgas walsts peederrigs rent-  
neels Ansch Kalnin irr mirris, tad no Wez-  
Peebalgas pagasta teefas teel usajinatti wiissi, kam  
lahdas prassifchanas no ta nomirreja buhtu eelsch  
trihis mehneschu laika, tas irr libdj 7. Juni pee  
schahs pagasta teefas usdohtees, wehlaki ne weens  
wairs netifs peenemts. Nr. 27. 1

Wez-Peebalgas, pagasta teefa 7. März 1873.

Kad tas schejeenes Mas-Brengut Kreewen  
mahjas fainneeks Karl Winkler mirris, tad teel  
zaur scho wiissi wianna parrada bewoji un nehmeji  
usajinatti, libdj 20. April 1874 gabdu ar sawahm  
parrada prassifchanahm un malfaschanahm pee schahs  
teefas meldeetes; fur slacht peeminnehts teel: ta  
ar wisseem teem, kas to ne ewehrohs, tifs pehz  
liffumeem darrihts. Nr. 74. 1

Diktu pagasta teefa, tai 5. März 1873.

Kad tas schahs walsts lohjeelis Grijsch Purin  
(Wehpurr) parrahdu dehl konkurse krittis un wianna  
mantiba ofziona pahrohta tifs, tad teel zaur scho  
wiissi un ilweens, kam no minnehta Grijsch Purin  
lahda taihniga prassifchana buhtu, ar sawam leez-  
bahm trihs mehneschu laika, no schahs deenas rehli-  
najoht, pee scho pagasta teefa peeteittees, wehlaki  
ni weenu wairs nepeenemts, bet ar parrahdu fleh-  
peem pehz liffuma tifs darrihts. Nr. 30. 1

Palzmar pagasta teefa, tai 11. März 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des  
Selbstherrschers aller Reussen ic. thut das Wendens-  
Waltsche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach  
der Herr August B. Pander als Bevollmächtigter  
des Herrn J. F. von Schröder als Besitzer des  
im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirch-  
spiele belegenen Gutes Bindenhof nachgesucht hat,  
eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu er-  
lassen, daß die zu diesem Gute gehörigen waden-  
buchmäßigen Gesinde, als:

1. Leies Grimwin, groß 17 Tlhr., auf den Lin-  
denhofischen Bauer Peter Lihband für den  
Preis von 1964 Rbl. S.
2. Kalne Grimwin, groß 17 Tlhr. 56 Gr., auf  
den Mahrz Ohjoling für den Preis von  
2036 Rbl. S.
3. Weh Jehrden, groß 26 Tlhr 10 Gr., auf  
den Mahrz Grimwin für den Preis von  
3300 Rbl. S.
4. Jaun Jehrden, groß 23 Tlhr. 41 Gr., auf  
den Mahrz Baische für den Preis von  
3000 Rbl. S.
5. Kelping, groß 39 Tlhr. 36 Gr., auf die  
Jacob und Peter Ohjoling für den Preis  
von 4600 Rbl. S.
6. Lihze, groß 11 Tlhr. 26 Gr., auf den Jahn  
Wessup für den Preis von 1490 Rbl. S.
7. Weh Rohze, groß 17 Tlhr. 17 Gr., auf den  
Peter Klaufit für den Preis von 2000 Rbl.
8. Kalne Bender, groß 22 Tlhr. 43 Gr., auf  
den Jacob Stiepeel für den Preis von  
2550 Rbl. S.
9. Jaun Kerpe, groß 25 Tlhr. 75 Gr., auf die  
Jahn Dubullt und Peter Schmidt für den  
Preis von 3250 Rbl. S.
10. Jaun Bihul, groß 22 Tlhr. 29 Gr., auf  
den Jahn Stahl für den Preis von 2575 R.
11. Jaunfemm, groß 31 Tlhr. 43 Gr., auf  
die Marz und Peter Uppit für den Preis von  
4000 Rbl. S.
12. Kalne Ohjol, groß 19 Tlhr. 48 Gr., auf  
die Mahrz und Jahn Kerpe für den Preis  
von 2550 Rbl. S.
13. Kalne Pilpe, groß 23 Tlhr. 54 Gr., auf den  
Mahrz Dausche für den Preis von 2700 R.
14. Weh Kerpe, groß 19 Tlhr. 31 Gr., auf den  
Mahrz Grawel für den Preis von 2250 R.
15. Jaun Baischen, groß 24 Tlhr. 79 Gr., auf  
den Jahn Slawesch für den Preis von 2850 R.
16. Majz Lahmen, groß 21 Tlhr. 34 Gr., auf  
den Peter Baische für den Preis von 2600 R.
17. Lubbin, groß 33 Tlhr. 38 Gr., auf die  
Mahrz und Jahn Dausch für den Preis  
von 4000 Rbl. S.
18. Weh Andul, groß 14 Tlhr. 74 Gr., auf  
den Jahn Rohze für den Preis von 1700 R.
19. Weh Bihul, groß 17 Tlhr. 50 Gr., auf  
den Peter Warran für den Preis von  
2025 Rbl. S.
20. Jurla, groß 39 Tlhr. 12 Gr., auf den Jahn  
Jurla für den Preis von 4600 Rbl. S.
21. Jaun Rohze, groß 16 Tlhr. 43 Gr., auf  
den Mahrz Pilpe für den Preis von 1900 R.
22. Jaun Andul, groß 16 Tlhr. 53 Gr., auf  
den Jahn Rudst für den Preis von 1900 R.

23. Leies Ohjol, groß 18 Tlhr. 77 Gr., auf den  
Mahrz Baedur für den Preis von 2450 R. S.  
dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrach-  
ten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß sel-  
bige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen  
Appertinentien den resp. Käufern als freies von  
allen auf dem Gute Bindenhof ruhenden Hypotheken  
und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie  
und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer ange-  
hören sollen, als hat das Wendens-Waltsche Kreis-  
gericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses  
Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der abli-  
gen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingros-  
sartischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche  
unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte  
Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen  
die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsüber-  
tragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden  
und sonstigen Appertinentien formiren zu können  
vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs  
Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreis-  
gericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen  
Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, sel-  
bige zu documentiren und auszuführen, widrigen-  
falls richterlich angenommen sein wird, daß alle  
Diejenigen, welche sich während des Proclams  
nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vor-  
behalt darin gewilligt haben, daß die genannten Ge-  
sinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den  
resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken  
des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigen-  
thümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 699. 3

Gegeben Wendens, den 27. Februar 1873.

Wenn bei dem Kaiserlich Riga-Wolmarschen  
Kreisgericht die Käufer nachstehender im Wolmar-  
schen Kreise und Rujsenschen Kirchspiele belegenen  
Karrishof-Appelscher Gesinde:

Kammal, Sulte, Grimsaar, Kaln-Brinde, Kaln-  
Luffen, Leies-Luffen, Mische Silspaut, Margus  
Sane, Millit, Sarraus, Kaln-Kruslang, Leies-  
Kruslang, Burgall, Miesla, Kaln-Rohsche,  
Leies-Rohsche, Urke, Wingal, Tahlidum,  
Silpot, Kaln-Ponte, Leies-Ponte, Leies-Iggal,  
Russe, Tella, Kaln-Iggal, Leies-Bersdlig,  
Kaln-Bersdlig, Ausing, Riffant, Reel-Lange  
und Kaln-Lange

um Mortification der von ihnen auf die resp.  
zumeist getrigten Kauffchillinggründe zum Besten  
des Herrn Grafen Fersen ausgestellt, beim  
6. Rigaschen Kreisgerichts nicht ingrossirten jedoch  
bei diesem Kreisgericht nicht ingrossirten Obliga-  
tionen mit ausdrücklicher Einwilligung des General-  
bevollmächtigten des Herrn Grafen Fersen gebeten  
haben, als werden von dem Kaiserlich Riga-  
Wolmarschen Kreisgericht alle Diejenigen, welche  
die nachgesuchte Mortification der von den er-  
wähnten Gesindeskäufern zum Besten des Herrn  
Grafen Fersen ausgestellten Obligationen rech-  
tliche Einwendungen formiren zu können ver-  
meinen, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb  
der gesetzlichen Frist von 6 Monaten a dato d. h.  
spätestens bis zum 3. September 1873 hieselbst bei  
diesem Kreisgericht anzumelden, bei der ausdrückli-  
chen Verwarnung, daß nach widerspruchsfreiem Ablauf  
dieser Meldungsfrist die vorbenannten Obligationen  
für mortificirt und ungültig erklärt werden sollen.

Wolmar, den 3. März 1873. Nr. 358. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des  
Selbstherrschers aller Reussen ic. fügt das Dorpat'sche  
Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die Herren:  
Constantin Baron Maybell, als Erbbesitzer des  
Gutes Salishof, Friedrich von Möller, als Erb-  
besitzer des Gutes Lühnen, P. A. von Sivers,  
Exzellenz, als Erbbesitzer des Gutes Kappin, Carl  
von Roth, als Erbbesitzer des Gutes Bremenhof  
und Langenfre, Wilhelm von Stryl, Exzellenz, als  
Erbbesitzer des Gutes Brinkenhof, Alexander von  
Stiernhielm, Exzellenz, als Erbbesitzer des Gutes  
Wasula, Dr. C. J. von Seidlitz, Exzellenz, als  
Erbbesitzer des Gutes Meyershof und die Frau  
Caroline von Staden geb. von Möller, als Erb-  
besitzerin des Gutes Dufershof, hieselbst darum  
nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher  
Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte,  
zum Gehörstande der unten genannten Güter ge-  
hörige Grundstücke den unten genannten Käufern der-  
gestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter  
Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier  
aufgeführten Grundstücke als von allen auf den  
Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies  
und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre  
Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen,  
als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchem Gesuche  
willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede,  
mit Ausnahme der abliigen Güter-Credit-Societät,  
sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche  
auf unten genannten Güter ingrossirte Forderungen  
haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben,



welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossenen Veräußerungen und Eigenthumsübertragungen untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. August 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. das Gut Salishof, Kirchspiel Rauge:  
Holsta M VI, groß 11 Tblr. 2<sup>01</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Georg Ludwig Johansohn für den Preis von 2100 Rbl. S.

II. das Gut Lühnen, Kirchspiel Anzen:  
Reino Abo, groß 14 Tblr. 65<sup>07</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf die Sommerpahlenische Bauergemeinde für den Preis von 2100 Rbl. S.

Mülli Peter, groß 12 Tblr. 30<sup>01</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Jürri Piirmann für den Preis von 1569 Rbl. S.

Mülli Johan, groß 14 Tblr. 63<sup>01</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Michel Samariitel für den Preis von 1830 Rbl. S.

III. das Gut Rappin, Kirchspiel Rappin:  
Toskatske Randra M 41, groß 11 Tblr. 52 Gr., auf den Bauer Kristian Teding für den Preis von 1500 Rbl. S.

Toskatske Resle M 43, groß 12 Tblr. 6 Gr., auf den Bauer Wido Kintson für den Preis von 1600 Rbl. S.

Tamiste Hindawe M 61, groß 18 Tblr. 59 Gr., auf den Bauer Hindrik Karapun für den Preis von 2700 Rbl. S.

Vinte Willato M 77, groß 20 Tblr. 18 Gr., auf den Bauer Wibril Horaz für den Preis von 2800 Rbl. S.

Vinte Andresse M 80, groß 16 Tblr. 64 Gr., auf den Bauer Jakob Anderson für den Preis von 2650 Rbl. S.

Vinte Pedost M 81, groß 21 Tblr. 49 Gr., auf den Bauer Kristian Pedost für den Preis von 2850 Rbl. S.

Nadama Heide M 92, groß 10 Tblr. 6 Gr., auf den Bauer Jaan Hindow für den Preis von 1325 Rbl. S.

Melwa Halle M 134, groß 21 Tblr. 34 Gr., auf den Bauer Wido Dsing für den Preis von 3650 Rbl. S.

Melwa Kirjuta M 137, groß 15 Tblr. 27 Gr., auf den Bauer Kristian Kirjutin für den Preis von 2230 Rbl. S.

Lupfa in Resna M 166, groß 18 Tblr. 22 Gr., auf den Bauer Fritz Konfab für den Preis von 2600 Rbl. S.

Jamaküll Kastelaan M 177, groß 9 Tblr. 57 Gr., auf den Bauer Jakob Narusberg für den Preis von 1300 Rbl. S.

IV. das Gut Bremenhof, Kirchspiel Odenpäh:  
Birla M 13, groß 26 Tblr., auf den Bauer Jaan Pölmo für den Preis von 2400 Rbl. S.

Suitso, groß 22 Tblr., auf den Bauer Jakob Nibo für den Preis von 2900 Rbl. S.

Werrewa, groß 13 Tblr. 73 Gr., auf den Bauer Wärt Wärtson für den Preis von 2124 Rbl. S.

Johanni, groß 24 Tblr. 32 Gr., auf den Bauer Wärt Mik für den Preis von 3400 Rbl. S.

Soe, groß 23 Tblr. 1 Gr., auf den Bauer Johan Karro für den Preis von 3630 Rbl. S.

Kolga, 23 Tblr. 15 Gr., auf den Bauer Mats Münni für den Preis von 2900 Rbl. S.

Truffitje, groß 23 Tblr. 3 Gr., auf den Bauer Jaan Nibo für den Preis von 2300 Rbl. S.

Kaudjeppa, groß 32 Tblr. 15 Gr., auf den Bauer Abo Ohna für den Preis von 4000 Rbl. S.

V. das Gut Langensee, Kirchspiel Cannapäh:  
Aubomäe Pafsi, groß 22 Tblr. 37 Gr., auf den Bauer Jürri Mik für den Preis von 2400 R. S.

Reeki, groß 18 Tblr. 47 Gr., auf den Bauer Jaan Wälja für den Preis von 2400 Rbl. S.

Kurre, groß 22 Tblr. 37 Gr., auf den Bauer Wilhelm Wits für den Preis von 2816 Rbl. S.

Wanneme, groß 24 Tblr. 5 Gr., auf den Bauer Peter Zupping für den Preis von 2805 Rbl. S.

Pödra, groß 18 Tblr. 20 Gr., auf den Bauer Jaan Wiim für den Preis von 2400 Rbl. S.

Treieti, groß 21 Tblr. 78 Gr., auf den Bauer Michel Wälja für den Preis von 2650 Rbl. S.

Mätsapilla, groß 22 Tblr. 57 Gr., auf den Bauer Andres Augro für den Preis von 2883 Rbl. S.

VI. das Gut Brinkenhof, Kirchspiel Wendau:  
Marritje M 10, groß 19 Tblr. 41 Gr., auf den Bauer Karl Pödersson für den Preis von 2850 Rbl. S.

Wasfka M 11, groß 21 Tblr. 47 Gr., auf den Bauer Peter Lätti, für den Preis von 3000 R. S.  
Pabo M 12, groß 16 Tblr. 36 Gr., auf den Bauer Karel Lühha für den Preis von 2400 R. S.  
Mitso M 13, groß 23 Tblr. 32 Gr., auf den Bauer Jaan Lühha für den Preis von 3500 Rbl. S.  
Ewertti M 14, groß 25 Tblr. 60 Gr., auf den Bauer Johan Roma für den Preis von 3800 Rbl. S.  
Reino M 18, groß 21 Tblr. 85 Gr., auf den Bauer Michel Grünberg für den Preis von 3072 Rbl. S.

Sotniko M 19, groß 19 Tblr. 2 Gr., auf den Bauer Johan Kaerik für den Preis von 2600 R. S.  
Pusta M 21, groß 26 Tblr. 38 Gr., auf die Bauern Michel und Reinhold Pähv für den Preis von 3200 Rbl. S.

Kurre M 25, groß 32 Tblr. 81 Gr., auf den Bauer Peter Grünthal für den Preis von 4950 Rbl. S.

VII. das Gut Wasfala, Kirchspiel Dorpat:  
Auboma M 15, groß 56 Tblr. 63 Gr., auf den Bauer Fritz Kirrotar für den Preis von 9000 R. S.  
Kronsla M 25, groß 39 Tblr. 46 Gr., auf die Bauer Peter Klementi für den Preis von 6000 R. S.

VIII. das Gut Meyershof, Kirchspiel Rüggen:  
Mattu, groß 21 Tblr. 48<sup>05</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den Bauer Andres Peep für den Preis von 3225 R. S.

IX. das Gut Duckershof, Kirchspiel Samby:  
Kächrimäe M 24, groß 8 Tblr. 62 Gr., auf den Bauer Jaan Kärđ für den Preis von 970 R. S.  
Dorpat, am 15. Februar 1873. Nr. 512. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Georg von Stein, Erbbesitzer des im Alaschischen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Gutes **Judasch**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörtslande dieses Gutes gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Judasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, nachdem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Judasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Judasch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll.

Das Geseinde Sutte, groß 38 Tblr. 27 Gr., dem Bauer Peter Stalbe für den Preis von 6080 R. S.  
Wolmar, den 13. Februar 1873. Nr. 264. 1

### Торгов. Торге.

Diejenigen welche die vier am rechten jenseitigen Ufer des Bassins sub Nr. 26, 27, 28 und 29 belegenen **Stapelplätze** von je 200 Qu.-Faden im Flächenraume auf ein Jahr, d. i. bis zum 1. April 1874 pachten wollen, werden desmittelfst aufgefordert, sich an den auf den 3. und 12. April c. anberaumten Ausbottsterminen um 12 Uhr Mittags, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Riga'schen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Mathhaus, den 29. März 1873. Nr. 373.

Лица, желающія брать въ аренду складочныя мѣста состоящія по правому берегу бассейна подъ № 26, 27, 28 и 29, величинаю въ 200 кв. сажень каждое, срокомъ на одинъ годъ, то есть по 1. Апрѣля 1874 года, приглашаются сими явиться къ торгамъ, которые производятся бу утъ въ присутствіи Рижской Комисіи Городской Кассы 3. и 12. ч. Апрѣля въ 12 часовъ

полудня, гаранѣ же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Комисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

г. Рига-ратгаузъ, Марта 29. дня 1873 года. № 373. 1

Von der Riga'schen Quartier-Verwaltung werden diejenigen Hausbesitzer, welche **Kasernen** oder sich zu Militairzwecken eignende **Localitäten** zu vermietthen haben, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren desfalligen Bedingungen, unter Angabe des jährlichen Miethpreises, schriftlich bis zum 20. April d. J. bei der Quartier-Verwaltung zu melden.

Riga, den 23. März 1873. Nr. 66. 1

Рижское Квартирное Правленіе приглашаетъ домовладѣльцевъ, желающихъ отдать въ наемъ казармы и другія для воинскихъ надобностей удобныя помѣщенія, до 20. Апрѣля с. г. письменно заявить Квартирному Правленію условія отдачи въ наемъ, съ показаніемъ требуемой ежегодной наемной платы. № 66. 1

г. Рига, 23. Марта 1873 г.

Von dem Riga'schen Ordnungs-Gerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 13. April, um 11 Uhr Vormittags in dem Badeorte **Majorenhof** im Hause des Kaufmannes George (Johann-Strasse Nr. 255) verschiedene Möbel, darunter 1 Federsofa, mehre Federstühle, gewöhnliche Stühle, polirte Tische, 1 Kartentisch, 1 Fauteuil, 1 Schreibisch, 1 Commode ic. und mehre Küchengerräthe, öffentlich meistbietlich gegen sofortige Baarzahlung werden versteigert werden, als wozu die resp. Kaufliebhaber hierdurch eingeladen werden. Nr. 5501.

Riga-Ordnungsgericht, den 29. März 1873. 1

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, производство исчисленныхъ по смѣтѣ въ 7884 руб. работъ по исправленію деревянной части лопманской башни на Виядавскомъ замкѣ въ Курляндской губерніи прибыть въ присутствіе сего Губернскаго Правленія въ назначенный для сего на 16. число Апрѣля 1873 года торгу и на 19. число Апрѣля переторжѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, гаранѣ представивъ въ Строительное Отдѣленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залогомъ на пачую часть смѣтной суммы въ количествѣ 1577 руб. наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Курляндское Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, то есть 19. Апрѣля 1873 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 св. зак. гражд. т. X ч. I изд. 1857 г. — Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи въ присутственные и часы и что по заключеніи переторжки никакихъ новыхъ предложеній отъ желающихъ приняты не будутъ.

Митава, 29. Марта 1873 г. № 278. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщика Феликса Францова Буйвида, казенныхъ 1981 р. 66<sup>3</sup>/<sub>4</sub> к. и частныхъ 1451 р. 74 к., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащая должнику одна четвертая часть изъ имѣнія Фелина, находящагося въ общемъ владѣніи его Феликса и сыновей его Рудольфа, Михаила и Сипка Буйвидовъ, состоящаго Минской губерніи и уѣзда, 1. стана, заключающаго въ себѣ фольваркъ Фелинъ и дер. Осово, въ коихъ состоятъ земли, оставшейся за надѣломъ крестьянъ, всего 221 д. 1257 саж., въ томъ числѣ подъ строеніемъ и садомъ 6 дес., пахатной 80 десят. сѣновосной 60 дес., выгонной и усадебной 18 дес., лѣсу 30 дес. и зарослей 37 дес. 1257 саж., разное вѣтхое хозяйственное строеніе какъ то: домъ, гумно, сарай, водопная мельница, корчма и проч., и разная движимость оцѣнено въ 3520 руб., а часть должника въ 880 р. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 11. Мая 1873 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи и публикаціи сей относящіяся. № 1995. 3

Марта 3. дня 1873 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по исполненіи указа Правительствующаго Сената, для пополненія

недоимки казенных сумм лейб-гвардии гренадерского полка, в количестве 1055 р. 26 к., будет вновь продаваться с публичных торгов недвижимое имение отставного штабс-капитана Евгения Газрилова Висленева, состоящее Новгородской губернии, Воровичского уезда, 2. стана, в пустошь Пятицы Мокровицы тож, в коей состоит земли сенокосной 17 дес. и под лесом сосновым и разных пород 180 дес. 733 саж., оценено в 850 руб. Продажа эта будет производиться в срок торга 11. Мая 1873 г. с переторжкою чрез 3 дня в присутствии С.-Петербургского Губернского Правления, в котором желающие могут рассматривать опись и другие бумаги до продажи сей и публикация относящаяся. № 1874. 2 Марта 7. дня 1873 года.

Витебское Губернское Правление, согласно журнальному постановлению своему, 18. мин. Декабря состоявшемуся, объявляет, что в присутствии его, 4. Июня 1873 года, будет производиться с 11 часов утра торг, с узаконенною чрез три дня переторжкою, на продажу принадлежащего помещику дворянину Игнатию Михайловичу Рыцкю имения Липняги, состоящего Себежского уезда 3. стана в Юстининовской волости, на пополнение числящихся на том имении по Себежскому уездному казначейству казенных взысканий: на мировые учреждения недоимки 104 руб. 89 коп., оклада 26 руб. 90 1/4 коп., на губернские повинности недоимок 16 руб. 89 1/4 коп., оклада 4 руб. 74 1/4 коп.; на частные повинности недоимок 18 р. 51 коп., оклада 4 р. 74 и три четверти к.; на содержание тысячных недоимок 12 руб. 34 коп., оклада 3 руб. 16 с половиной коп.; на врачебную часть недоимок 12 руб. 34 к., оклада 3 р. 16 с полов. коп.; в пользу духовенства недоимок 37 р. 2 к., оклада 9 р.

49 с полов. коп.; на государственные повинности оклада 3 руб. 6 с полов. коп.; ссуды, выданной в 1846/7 годах 663 р. 91 с полов. к., проц. сбора за 1867 год 102 р. 69 с полов. к., штрафа 20 р. 53 с полов. коп.; 1868 г. 92 р. 13 и одна четвер. к., штрафа 18 руб. 42 с полов. к.; 1869 г. 30 р. 3 с четв. к., пени 7 руб. 20 с полов. коп.; 1870 г. 23 руб. 80 с полов. к., пени 3 р. 59 к.; за 1871 год 23 р. 80 с полов. к., пени 2 р. 88 к.; 1872 г. 19 руб. 34 коп. и за планы и межевые книги 24 р. 25 к., а всего 1730 руб. 45 с полов. к.; а также частных долгов: Люцинскому гражданину Алазю Левковичу за запрошенный строевой лес 120 руб., провизору Себежской вольной аптеки Отто Христианову Познеру 1995 руб. с процент. с 1869 года, помещица Себежского уезда Иосифин фон Эртманъ 175 р. проц. с 6. Марта 1860 г., для наследников умершего майора Карла Хлюдинского 621 р. и помещица Гласко 1000 руб. с процент. с 2. Августа 1866 года.

Желающие участвовать на торгах приглашаются в Губернское Правление, где они могут рассматривать все бумаги, относящиеся до этой продажи. № 764. 1

## Имобилиен-Verkauf.

Am 19. April d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waifengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. hiesigen Webers Carl Friedrich Adler gehörige, alhier auf Hagenhoffem Grunde sub Pol.-Nr. 196 belegene Wohnhaus sammt Garten, Nebengebäuden und Appertinentien unter den in termino licitationis zu verlaublicharen Bedingungen, sowie daß der Zuschlag sofort bei dem höchsten Bot von S.-Mbl. 3500 ab, erteilt werde, daß dagegen, falls diese Summe nicht erreicht werde, der Meistbieter 4 Wochen an

seinen Bot gebunden sein soll, innerhalb welcher Frist sich die Erben über den zu erteilenden Zuschlag zu erklären haben werden, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. 1

Riga-Rathhaus, den 22. März 1873.

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Am 19. April d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waifengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. Andreas Straupe gehörige, im 3. Quartier des 3. Mitauer Vorstadttheils auf Seisenberg sub Pol.-Nr. 3 belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien und dem Benutzungsrechte des dazugehörigen nach der neuesten Vermessung 1622 Qu.-Faden oder 523 1/31 Qu.-Ruthen an Flächenraum enthaltenden Stadtgrundes, für Gefahr und Rechnung des Schuhmachergesellen Martin Straupe, unter den in termino licitationis zu verlaublicharen Bedingungen, sowie daß die resp. Käufer vor Verlaublicharung ihres Bots eine Caution von zweihundert Rubel zu bestellen haben, zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden. 1

Riga-Rathhaus, den 22. März 1873.

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

## Auction.

Donnerstag den 12. April 1873 um 4 Uhr Nachmittags sollen, Moskauer Vorstadt, Kurmanns-Damm Nr. 9 Haus Hopfe, diverse gut erhaltene Möbel, 2 Wandspiegel, Bouffet u. sowie Wirtschaftsgeschirren, gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Riga, den 10. April 1873.

Krons-Auctionator, Coll.-Ass. Constantinowitsch.

За Лиол. Вице-Губернатора:

старший советник: М. Цвингманъ.

Старший секретарь Г. Гаффербергъ.

## Неофициальная Часть.

### Частные объявления.

#### Bekanntmachungen.

#### Das Schwefelbad Kemmern.

1872.

Die Zahl der Kurgäste, welche in diesem Jahre das Schwefelbad besuchten, erreichte die Höhe von 710 Personen, 33 mehr als 1871.

Den Gouvernements nach vertheilt sich die Kranken, wie folgt:

Aus Livland waren 251 Personen anwesend, aus Kurland 222, aus Estland 9, aus den westlichen Gouvernements 169, aus St. Petersburg 30, aus Moskau 15 und aus Warschau, Kiew, Twer, Wladimir, Charkow, Saratow, Tschernigow 14.

Zur Behandlung kamen folgende Krankheiten:

| Krankheit.                     | Zahl der Kranken. | Geheilt.   | Unverändert. | Andere.   | Todesf.  |
|--------------------------------|-------------------|------------|--------------|-----------|----------|
| Chron. Rheumatismus            | 336               | 228        | 89           | 19        | —        |
| Gicht                          | 65                | 52         | 3            | 10        | —        |
| Scropheln                      | 60                | 38         | 14           | 8         | —        |
| Rues                           | 85                | 9          | 72           | 4         | —        |
| Lähmungen                      | 34                | 20         | 8            | 6         | —        |
| Chron. Hautausschläge          | 51                | 31         | 14           | 6         | —        |
| Nerven-Leiden                  | 17                | 10         | 4            | 3         | —        |
| Blasencatarrhe                 | 4                 | 2          | —            | 2         | —        |
| Chron. Bronchitis              | 4                 | 4          | —            | —         | —        |
| Augenentzündungen              | 8                 | 4          | 3            | 1         | —        |
| Hämorrhoiden                   | 16                | 14         | 2            | —         | —        |
| Chron. Hautgeschwüre           | 20                | 10         | 8            | 2         | —        |
| Muskel-Atrophie                | 2                 | —          | —            | 2         | —        |
| Unbestimmt ausgesproch. Leiden | 8                 | —          | —            | 8         | —        |
| <b>Summe</b>                   | <b>710</b>        | <b>422</b> | <b>217</b>   | <b>71</b> | <b>—</b> |

Es wurden im Ganzen 20,472 Bäder verabfolgt und von dieser Zahl 4989 für 139 Arme unentgeltlich; auch fanden von diesen 84 Personen (38 Männer und 46 Weiber) Aufnahme im Marien-Hospiz.

353 Personen leisteten die volle Zahlung und 218 badeten für ermäßigte Preise.

Die schön. Witterung begünstigte sehr die Wirkung der Bäder und ermöglichte ganz besonders b.riedigende Resultate.

#### Кеммернскія сѣрныя воды въ 1872 году.

Число лицъ, посѣщавшихъ въ купальномъ сезонѣ 1872 г. Кеммернскія сѣрныя воды простиралось до 710, на 33 болѣе чѣмъ въ 1871 году. Число это распределяется по разнымъ губерниямъ слѣдующимъ образомъ: изъ Люблинской губернии пришло 251, изъ Курляндской 222, изъ Эстляндской 9, изъ западныхъ

губерній 169, изъ Ст. Петербурга 30, изъ Москвы 15, изъ Варшавы, Кіева, Твери, Владимира, Харькова, Саратова и Чернигова въ сложности 14.

Болезни, противъ которыхъ пользовались слѣдующія:

|                           | Число получившихъ выгоду. | получившихъ выгоду. | ост.               |
|---------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------|
|                           | случаевъ.                 | облегченіе.         | числѣ, безъ перем. |
| Хроническ. ревматизмъ     | 336                       | 228                 | 89 19              |
| Ломота                    | 65                        | 52                  | 3 10               |
| Золотуха                  | 60                        | 38                  | 14 8               |
| Сионизмъ                  | 85                        | 9                   | 72 4               |
| Онкменія                  | 34                        | 20                  | 8 6                |
| Хроническія сыпи          | 51                        | 31                  | 14 6               |
| Первая болѣзнь            | 17                        | 10                  | 4 3                |
| Геморроиды                | 16                        | 14                  | 2 —                |
| Катаръ мочевого пузыря    | 4                         | 2                   | — 2                |
| Катаръ бронхій            | 4                         | 4                   | — —                |
| Воспаленіе глазъ          | 8                         | 4                   | 3 1                |
| Хроническ. наклонныя язвы | 20                        | 10                  | 8 2                |
| Атропія мышцъ             | 2                         | —                   | — 2                |
| Неопредѣленныя болѣзни    | 8                         | —                   | — 8                |
| <b>Итого</b>              | <b>710</b>                | <b>422</b>          | <b>217 71</b>      |

Отпущено было 20,472 ванны, въ томъ числѣ 4989 бесплатныхъ 139 лицамъ, пользовавшимся этимъ преимуществомъ сполна.

Изъ остающихся за симъ 571 больныхъ, 353 внесли полную плату, а 218 пользовались за уменьшенную плату.

Въ имѣющемъ пріютъ для бѣдныхъ пользующихся водами, помѣщались 84 лица (38 мужчинъ 46 женщинъ).

Отличная погода весьма благоприятствовала дѣйствию водъ, такъ что возможно было достигнуть чрезвычайно удовлетворительные результаты.

## Auction.

Montag, den 17. April 1873, um 10 Uhr, sollen auf dem Gute **Reinhof** bei Rellau (Dahlen) 1 Dreschmaschine mit Göpferwerk, 2 Dreschwalzen, Kornreinigung- und Hechelmäschinen, junge gute Milchkühe und Zungvieh, 3 Pferde, Wagen, Schlitten, Rarren, auch Ackergeräthe, gegen baare Bezahlung **versteigert** werden. Dasselbst sind auch 200 **Loß vorzügliche Saat- und Kartoffeln** zu verkaufen und werden Bestellungen im Dienstmanns-Institut entgegen genommen.

Auf dem Gute **Neu-Rosen** (Kirchspiel Harjel) steht ein 3jähriger, sprunfähiger **Angler Vollblut-Volle** zum Verkauf.

Dasselbst werden auch **trockene Planen und Bretter** jeder Dimension **verkauft**. 3

## Nichtofficieller Theil.

### Die St. Petersburger Gesellschaft zur Versicherung gegen Feuer und Lebensrenten und Capitalien,

Grund-Capital **2,400,000 Rbl.**

Reserve-Capital mehrere **100,000 Rbl.**

schließt gegen möglichst billige Prämien

**Feuer- und Lebens-Versicherungen** durch den Agenten

Coll.-Secretair **Hugo Peterson** in Wenden.

## Vieh-Auction.

Auf dem Gute **Schloß Lemberg** werden am **13. April d. J.** verauctionirt werden:

35 Arbeits-Pferde,

54 Kühe, von diesen die Hälfte Angler Raze,

5 Angler Bullen,

8 Angler Kuh-Stärken;

außerdem am selben Tage und falls die Zeit nicht ausreichen sollte, am 14. April, verschiedene landwirtschaftliche Maschinen und Ackergeräthe. Die Auction beginnt am 13. April um 10 Uhr Vormittags. 1

### Anzeige für Liv- und Kurland.

Gutkeimende rothe und weisse **Kleesaat, Timothy-, Spörgel- u. Raygrass-Saat**, sowie auch beste

#### Saat-Wicken

und Englischen und Hamburger

## Superphosphat,

verkauft billigst **Georg Thalheim,**

Haus Kerkovius, hinter dem Rathhause.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Der Gemeindepastor des zum Gute Groß-Gransden verzeichneten Schloß Sabine Signe d. d. 13. Nov. 1871 Nr. 105, gültig bis zum 23. Oct. 1872.

Das B.-B. des zum Gute Brandenburg verzeichneten Aus Rosenwald d. d. 18. Aug. 1872 Nr. 12,379, gültig bis zum 15. April 1873.

Das B.-B. des zum Gute Alexandershof verzeichneten Carl Paul d. d. 3. Januar 1873 Nr. 53, gültig bis zum 29. December 1873.

Das Passbureau-Billet der zum Gute Lemsal verzeichneten Jise Werner d. d. 2. October 1872 Nr. 14,133, gültig bis zum 23. April 1873.

Redactorъ А. Клиггенбергъ.